KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 9e juli 1980 door de Minister van Middenstand verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vrijstelling van bepaalde categorieën van vreemdelingen van de verplichting houder te zijn van een beroepskaart voor de uitoefening van een zelfstandige beroepsactiviteit", heeft de 24e september 1980 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Classes moyennes, le 9 juillet 1980, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "dispensant certaines catégories d'étrangers de l'obligation d'être titulaires d'une carte professionnelle pour l'exercice d'une activité professionnelle indépendante", a donné le 24 septembre 1980 l'avis suivant :

Naar zijn inhoud komt het ontwerp erop neer twee nieuwe groepen van vreemdelingen op te nemen in de lijst van de personen die vrijgesteld zijn van de verplichting houder te zijn van een beroepskaart. Ondanks deze beperkte aanvulling van het koninklijk besluit van 29 augustus 1977 geeft de Regering de voorkeur eraan de ganse reglementering te herschrijven.

Omdat de motivering door geen enkele wettelijke of reglementaire bepaling is voorgeschreven, kan in de aanhef de considerans worden weggelaten. Overigens dekt die overweging slechts ten dele de inhoud van het ontwerp.

Le présent projet s'analyse, au fond, en l'adjonction de deux nouveaux groupes d'étrangers à la liste des personnes qui sont dispensées de l'obligation d'être titulaires d'une carte professionnelle. En dépit du caractère limité de cette adjonction à l'arrêté royal du 29 août 1977, le Gouvernement préfère remanier l'ensemble de la réglementation.

Aucune disposition légale ou réglementaire n'imposant la motivation de l'arrêté, le considérant peut être supprimé dans le préambule. Il ne couvre d'ailleurs qu'en partie le contenu du projet.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : A. MAST, eerste voorzitter,
Messieurs : premier président,

H. COREMANS, staatsraden,
A. VANDER STICHELE, conseillers d'Etat,

S. FREDERICQ, bijzitters van de afdeling wetgeving,
G. SCHRANS, assesseurs de la section de législation,

Mevrouw : M. BENARD, griffier.
Madame : greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. A. VANDER STICHELE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. CLAES, eerste auditeur.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. A. VANDER STICHELE.

Le rapport a été présenté par M. J. CLAES, premier auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

M. BENARD. A. MAST.